

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

## COME POSSIAMO PROTEGGERCI?

*As-Salāmu ‘Alaykum wa RaḥmatuLlāhi wa Barakatuh.*

*A‘ūdhu BiLlāhi Minash-shayṭāni r-rajim. BismiLlāhi r-Raḥmāni r-Raḥim.*

*Wa ṣ-Salātu wa s-Salāmu ‘alá Rasūlinā Muḥammadin Sayyidi l-Anwalina wa l-Akhirin.*

*Madad yá RasúlAllāh, Madad yá Sādāti Aṣḥābi RasúlLlāh, Madad yá Mashāyikhinā,  
Dastūr Mawlana Sheikh Abdullāh al-Fā’iz ad-Dāghistāni, Sheikh Muḥammad Nāzim al-  
Haqqāni. Madad. Tariqatunā aṣ-Suhbah wa l-Khayru fi l-Jam‘iyyah.*

Come diciamo nella Khudbah (sermone)

اسْمَعُوا وَعَوْا وَإِذَا وَعَيْتُمْ فَانْتَقِعُوا

*Ascoltate e capite, e se avete capito, traete beneficio.*

Penso che Sayyidina ‘Omar disse questo: “ascoltate e comprendete; e quando comprendete, fate ciò che avete compreso, non il contrario.” Per molti anni Mawlānā Shaykh Nāzim ha insegnato, tenendo sohbah (discorsi spirituali). Anche adesso le sue sohbah sono ovunque: su YouTube, in televisione e in altri posti. Ma alcune persone si limitano solo ad ascoltare; non tutti, certamente. Alhamdulillah, questo è già qualcosa di buono. Solo alcuni mettono in pratica. Altri, Alhamdulillah, anche se non stanno comprendendo, stanno seguendo l’ordine di Mawlānā e l’ordine del Profeta ṣallá Llāhu ‘alayhi wa-sallam. Non danno ordini emessi da loro.

Alhamdulillah, oggi ci siamo incontrati anche qui con voi, persone a noi amate, amate da Allah ‘Azza wa-Jalla. Questa è la cosa più importante per noi, per qualsiasi essere umano: l’essere umano deve essere un vero essere umano, non solo avere l’aspetto di un essere umano. Alhamdulillah, siamo di nuovo qui. Siamo felici di essere qui. Ancora una volta Allah ﷺ ci ha dato la vita e, alhamdulillah, ci siamo incontrati. In shā’ a Llāh ci incontreremo molte volte. In shā’ a Llāh incontreremo anche con Sayyidina al-Mahdi ‘alayhi s-salām, verremo qui in quel tempo con una grande jamā‘ah insieme a Sayyidina al-Mahdi ‘alayhi s-salām.

Alhamdulillah, questa notte è una notte benedetta. È la prima volta che siamo in una notte speciale in questa zona, nel nord. Ogni volta che veniamo, celebriamo questa notte speciale a Londra, a Cipro o in Turchia. Ma quest’anno, alhamdulillah, siamo qui.

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Alhamdulillah. In shā'a Llāh, Allah ﷺ ci inonderà con le Sue ﷺ benedizioni e ci renderà persone accettate nella Sua ﷺ Presenza Divina, in shā'a Llāh. Questo è molto importante. Tutti gli Awliyā'uLlah, tutti gli Shāyikh, consigliano alle persone di conoscere la propria misura; di non dire qualcosa che non sia buona prima di tutto per sé stessi, di non danneggiare sé stessi e di non danneggiare nemmeno gli altri. Mawlānā Shaykh, ogni volta, anche con la sua grandezza, diceva: "Io sono debole. Sono impotente. Non ho potere." Ma egli ci insegnava ad essere umili; non solo ad essere umili, ma a sapere chi siamo. Diceva molte volte: non guardatevi nello specchio che vi fa apparire enormi e grandi. Guardatevi in uno specchio che magari vi rende più piccoli o uno specchio normale. Così, quando vi vedete in quello specchio, saprete che non siete grandi.

Il Profeta ﷺ 'alayhi wa-sallam disse:

مَنْ تَوَاضَعَ لَهُ رَفَعَهُ  
"Chi si modera, Allah lo innalza."

Ma se una persona si innalza da sola, viene abbassata. Questo è molto importante. Per questo diciamo: sappiate questo, conoscete voi stessi, ascoltate e comprendete ciò che state ascoltando. Perché siete qui? Per Allah ﷺ, in modo che Allah ﷺ vi aiuti, vi guardi con il Suo ﷺ compiacimento, sia soddisfatto di voi e sia contento di voi. Questo è il nostro obiettivo. Non crescere il nostro ego sempre di più.

Molte volte Mawlānā Shaykh faceva esempi divertenti. Diceva: un topo cadde in una botte di vino e diventò ubriaco. Saltò fuori e disse: "Dov'è questo gatto?!" Così vediamo la nostra presunta grandezza. Quindi fate attenzione! Non lasciate che si shayṭān giochi di voi! Non lasciate che la vostra immaginazione vi trascini sempre più in basso! Questo è un detto del Profeta ﷺ 'alayhi wa-sallam, non parole mie: chi si rende grande, Allah ﷺ lo abbassa. Questo è il detto del Profeta ﷺ 'alayhi wa-sallam.

Uno dei detti del nostro Profeta ﷺ: "Chi dice qualcosa che io ﷺ non ho detto, deve prepararsi per Jahannam, per l'Inferno." Molte persone dicono: "Il Profeta ﷺ ha detto questo, il Profeta ﷺ ha detto quello." Fate attenzione. Anche quando noi riportiamo un ḥadīth di cui non siamo sicuri, diciamo: forse è un ḥadīth e forse no. Ma dire da soli: "Il Profeta ﷺ mi ha ordinato questo, mi ha ordinato quello," è un grandissimo pericolo per voi.

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

La grandezza del nostro Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam è in ogni tempo e in ogni luogo. Ma questa notte era una notte speciale per il nostro Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. La notte del viaggio notturno da Mecca al-Quds; da Makkah Mukarramah a Quds Sharīf. Questo fu il primo evento. Il secondo fu che, da Quds, dopo che egli ﷺ incontrò i profeti, montò sul Burāq e salì ai cieli, ai sette cieli. Dopo i sette cieli, egli ﷺ fu nella Presenza Divina di Allah 'Azza wa-Jalla. Allah 'Azza wa-Jalla è ovunque, ma questo serve a mostrare quanto elevata sia la sua ﷺ posizione, mostra la grandezza del Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam, che nessuno ha raggiunto e che nessuno può raggiungere. Il suo ﷺ oceano: nessuno può esserne nemmeno una sola goccia. Forse tutto il mondo è una sola goccia. Dopo questo, come possono le persone dire di se stesse: "Io sono così, io sono così!"? Questo non è buono.

Alhamdulillah, in questa notte Allah ﷺ benedisse il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. Ed Egli ﷺ parlò con lui ﷺ in nessun luogo (in una dimensione che non può essere descritta). Non si può descrivere come sia stato; solo Allah ﷺ sa com'è. In questa notte il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam vide ogni cosa: il Paradiso, l'Inferno e tutti e sette i cieli. Ogni cielo ha un profeta. Il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam incontrò ognuno di loro e parlò con loro. Se si volesse calcolare questo tempo, sarebbero migliaia di anni. Perciò ci fu un'avvolgimento del tempo (Tayy az-Zamān) e anche l'avvolgimento dello spazio (Tayy al-Makān). Anche il tempo divenne più ampio e la distanza si accorciò con il miracolo (mu'jizah) del Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam, in modo rapidissimo.

In passato sicuramente non avevano la tecnologia. Era molto difficile per loro comprendere questo. In questo tempo forse le persone possono capire un po'. La gente però è orgogliosa: "Abbiamo la tecnologia, abbiamo il nano," non so, dicono anche altro. Possono immaginare qualcosa. Ma normalmente anche la tecnologia di oggi è molto arretrata. Così, in quella notte Allah ﷺ benedisse il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam, Allah ﷺ lo rese felice. E rese tutto questo Paradiso e i cieli pieni della barakah del Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. I profeti erano felici con Sayyidina Muhammad șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam.

Tutto questo è per il credente. Chi è il credente? Il credente è colui che segue il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam, che ama l'Ahl al-Bayt (la Famiglia del Profeta) e che ama i șahābah (i Compagni). Poiché tutto questo fa parte dell'īmān (fede). L'īmān è l'ottavo pilastro. Chi non crede in uno di questi pilastri non è un

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Mu'min (credente), non sta seguendo il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. Per questo si dice Ahl as-Sunnah wal-Jamā'ah. Chi sono Ahl as-Sunnah wal-Jamā'ah? Ahl as-Sunnah wal-Jamā'ah sono la gente della ḥarīqah. Gli altri non lo sono. Perché magari non sono contro la ḥarīqah, ma possono essere manipolati nelle mani di shayṭān e dei suoi seguaci. Queste persone possono cadere nei trucchi di shayṭān ed essere ingannate. Per questo Ahl as-Sunnah wal-Jamā'ah sono la gente della ḥarīqah.

Nella ḥarīqah, la prima cosa è essere credente, avere īmān. L'īmān è molto importante. Senza īmān non c'è forza per il musulmano. Questo è ciò che è successo dopo gli Ottomani. C'era un califfo. Egli era Ahl as-Sunnah wal-Jamā'ah ed era nella ḥarīqah. Seguiva la ḥarīqah. Dopo di lui, tutti i musulmani sono diventati come burattini nelle mani della gente. Come mai? Perché non hanno più īmān. Senza l'īmān non potete fare nulla. Per questo molte persone chiedono: qual è il beneficio della ḥarīqah? La ḥarīqah dà forza alla vostra fede, al vostro īmān. Quindi, alhamdulillah.

Ora ci sono molte persone che dichiarano di essere musulmane, che appaiono come musulmane, anche come 'ulamā' (studiosi), ma non accettano l'Isrā' e il Mi'rāj del Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. Dicono: "Questo era un sogno. Non era reale." Se fosse stato un sogno, perché il nostro Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam lo avrebbe raccontato? Tutti possono fare sogni. A volte alcune persone mi dicono: "ti racconterò un sogno che ho visto." Normalmente non posso ascoltare troppo i sogni. Ma dico: "Va bene, dimmi." E l'inizio dura mezz'ora... È possibile che le persone ricordino i loro sogni. Tutti vedono sogni; questo non è un miracolo. "Non solo il Profeta ﷺ, anche io ho visto che ero qui o là." No, questo è impossibile. Ci sono prove, e il Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam lo ha affermato, e Allah 'Azza wa-Jalla lo disse nel Sacro Corano. Nel Corano è detto chiaramente. Anche coloro che lo negano, in realtà sanno che ciò che dicono non è vero. Quando dicono cose simili, escono dall'Islām. Ma questo è un trucco di shayṭān. Egli va ovunque per distruggere la vostra fede. A volte distrugge un po', ma alhamdulillah il credente può riparare rapidamente. Come si ripara? Con la barakah del Profeta șallá Llāhu 'alayhi wa-sallam, con la barakah degli Awliyā'uLLah e con la barakah dei credenti. Perché non lasciano le persone seguire il proprio ego e se stesse; no, le riportano rapidamente sulla via, altrimenti se ne andranno e saranno perdenti.

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Quindi, alhamdulillah, a volte le persone vanno e vengono. Ma alla fine Allah 'Azza wa-Jalla e il Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam proteggono i credenti. I credenti, ovunque si trovino, sono protetti. L'arma più importante per il musulmano è essere un vero credente; non avere un carro armato, un missile o altre cose. Questo è molto più efficace. Se volete protegervi, proteggetevi con l'īmān. L'īmān è l'arma più efficace per i musulmani e per tutto il mondo. Se tutto il mondo seguisse l'Islām e seguisse gli ordini di Allah 'Azza wa-Jalla, sarebbe protetto, in shā'a Llāh.

Alhamdulillah, in questa notte preghiamo Allah ﷺ in modo che protegga i musulmani. Ovunque si vedono musulmani che soffrono. Questa sofferenza è dovuta al fatto che non seguono e che le persone vengono allontanate dal Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. Quindi questa è la cosa più importante. Chi vuole essere al sicuro deve chiedere protezione ad Allah ﷺ per amore del Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam.

In questa notte Allah 'Azza wa-Jalla ha dato dei doni al Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam; molti doni. Uno di questi sono stati gli ultimi due versetti della Sura al-Baqarah. Nella Presenza Divina di Allah ﷺ, Allah ﷺ li ha donati al Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam. Un altro dono sono state le cinque preghiere quotidiane. Queste cinque preghiere erano inizialmente cinquanta. L'ordine di Allah 'Azza wa-Jalla era di pregare cinquanta volte al giorno. Ma alhamdulillah, Sayyidina Musa 'alayhi s-salām aveva esperienza con il suo popolo e disse: "Non ce la faranno. Chiedi una riduzione." Il Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam chiese ad Allah 'Azza wa-Jalla. Allah 'Azza wa-Jalla disse: "Quarantacinque." Di nuovo Sayyidina Musa disse: "È troppo." "Quaranta." "È troppo." "Trentacinque." "È troppo." Ogni volta venivano ridotte di cinque. "Trenta." "È troppo." "Venticinque." "È troppo." "Venti." "È troppo." "Quindici." "È troppo." "Dieci." "È troppo." "Cinque." "È troppo." Allora il Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam disse: "Va bene, tu stai contrattando troppo. Il tuo popolo è fatto di commercianti, masha'Allah, quindi non posso continuare così. Cinque volte vanno bene per noi." Alhamdulillah, il Profeta ṣallá Llāhu 'alayhi wa-sallam disse questo, e Allah ﷺ dà la ricompensa di cinquanta per cinque. Alhamdulillah.

Le preghiere non sono difficili, alhamdulillah; non sono difficili. Perché diciamo che non sono difficili? Perché le persone dicono: "è troppo difficile per noi pregare cinque volte al giorno." Va bene, cinque volte: quanti minuti richiede? Ogni preghiera forse richiede dieci minuti. Quindi in tutta la giornata sono circa

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

cinquanta minuti, diciamo un'ora. Quando andate in palestra quante ore ci andate? Almeno due ore, questo è il minimo. Alcune persone ci vanno anche quattro o cinque ore. Quindi è molto facile e rende il corpo attivo e benedetto. Ogni cosa buona (khayr) vi arriva in queste cinque preghiere: vi lavate, fate l'abluzione (wudū'), fate il tasbīh, pregate. È un dono di Allah ﷺ in questa notte.

Alhamdulillah, abbiamo raggiunto questa notte. Ma shayṭān — ‘alayhi mā yastahiq (ha ciò che si merita) — è un vero imbroglione. Egli inganna molto le persone per allontanarle dal bene. Solo quando c'è qualcosa di cattivo, le persone subito vanno di corsa.

وَرَبَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ  
“Satana ha reso belle le loro azioni.” (27:24).

“Zayyana” significa che egli le ha decorate, facendole apparire buone, così le persone ci corrono dietro. Corrono al cinema e ad altre cose. Ora anche le persone del cinema dicono di essere molto tristi. Perché? Perché c'è uno shayṭān più grande del cinema. Quelli che prima andavano al cinema ora dicono che nessuno va più al cinema. Così come si dice che nessuno va più alle moschee, ora dicono che nessuno va più al cinema. Perché? Perché hanno uno shayṭān ancora più grande nelle loro case e nelle loro mani. Ogni minuto, ogni istante, è lì con loro. Così hanno abbandonato il cinema. “Che faremo?” Non preoccupatevi: shayṭān è felice. Forse i proprietari dei cinema non sono felici, ma shayṭān è felice perché ha trovato qualcosa di peggio del cinema.

Che Allah ﷺ ci protegga. E da qui diciamo anche: fate attenzione a non dare telefoni ai bambini. Ora vedo che li danno persino ai neonati. E poi dicono: il bambino non parla, non cammina, non fa questo o quello. Perché so con certezza che c'è qualcosa in questi dispositivi che danneggia le persone, intenzionalmente e consapevolmente. Non solo per la luce dello schermo o per altre ragioni, ma c'è qualcosa che viene messo apposta per danneggiare. Quindi fate molta attenzione soprattutto per i bambini. Non lasciateli giocare troppo. Se proprio vogliono, va bene, dateglielo per mezz'ora al giorno o mezz'ora alla settimana; non dalla mattina fino a mezzanotte. Alcuni non dormono nemmeno. E quando non dormono, ci sono persone di shayṭān che entrano attraverso questo telefono e distruggono le loro menti. Le bruciano, rovinano le loro menti. Quindi fate attenzione, fate attenzione.

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Stiamo vivendo in un tempo di vera fitnah. Come il Profeta ﷺ ha descritto: come notti nere. Ovunque c'è fitnah. Guardi a destra: fitnah. A sinistra: fitnah. In alto: fitnah. In basso: fitnah. Dietro: fitnah. Davanti: fitnah; ovunque. Quindi dobbiamo stare attenti, in shā'a Llāh. I bambini piccoli, i neonati, i giovani sono la cosa più preziosa per noi; sono più preziosi dei gioielli. Che Allah ﷺ li protegga.

Qui ci rivolgiamo anche ai giovani: non guardate troppo [gli schermi, i telefoni]. Va bene, siete attratti da questo, ma dovete tenere il vostro ego sotto controllo. Controllate il vostro ego e magari usate questi dispositivi un'ora al giorno, mezz'ora, dieci minuti al giorno: è sufficiente. Che Allah ﷺ ci salvi. Che ci mantenga al sicuro dai nostri ego, dalla fitnah del nostro ego e di shayṭān. Che Allah ﷺ benedica tutti noi in questa notte, la Notte del Mi'rāj. Che i nostri du'ā' siano accettati. Che Allah ﷺ ci mantenga in una buona condizione, con buona salute e buona conoscenza. Che possiamo stare con persone buone, voi e le vostre famiglie, i vostri figli e i vostri bambini. Che Allah ﷺ mandi Sayyidina al-Mahdi 'alayhi s-salām per salvarci da questa cattiva situazione. In shā'a Llāh, in modo che questa oscurità diventi luce, nūr, in shā'a Llāh. Āmīn.

Che Allah ﷺ dia a ognuno ciò che desidera tra le cose buone, in shā'a Llāh. Che Egli ﷺ vi conceda un buon pensiero per trovare il bene, in shā'a Llāh. Che Allah ﷺ accetti le nostre suppliche in questa notte benedetta. Āmīn. Come abbiamo detto, che ognuno, in shā'a Llāh, faccia i propri du'ā' questa notte: Allah ﷺ li accetterà.

Āmīn, Āmīn, wa Lhamdulilahi Rabbi l-Ā'lamīn. Al-Fātiha.

Mawlana Sheikh Muhammad Adil ar-Rabbani  
15 Gennaio 2026 / 26 Rajab 1447  
Noor ul Islam Mosque – Bury, UK